

Środa, 11 maja 2011 r.

Zmiana Regulaminu PE w związku z wprowadzeniem wspólnego rejestru na rzecz przejrzystości

P7_TA(2011)0221

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 11 maja 2011 r. w sprawie zmiany Regulaminu Parlamentu Europejskiego w związku z wprowadzeniem wspólnego dla Parlamentu Europejskiego i Komisji Europejskiej rejestru służącego przejrzystości (2010/2292(REG))

(2012/C 377 E/28)

Parlament Europejski,

- uwzględniając decyzję Konferencji Przewodniczących z dnia 18 listopada 2010 r.,
 - uwzględniając decyzję z dnia 11 maja 2011 r. ⁽¹⁾, w której wyrażono zgodę na zawarcie umowy między Parlamentem Europejskim a Komisją Europejską w sprawie utworzenia „rejestru na rzecz przejrzystości”,
 - uwzględniając art. 211, 212 i 127 ust. 2 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Spraw Konstytucyjnych (A7-0173/2011),
1. podejmuje decyzję o wprowadzeniu do swojego Regulaminu poniższych zmian;
 2. podejmuje decyzję o ujęciu treści wyżej wymienionej umowy w Regulaminie Parlamentu Europejskiego w załączniku X część B;
 3. podejmuje decyzję, że zmiany te wejdą w życie z dniem wejścia w życie umowy;
 4. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Radzie i Komisji tytułem informacji.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 1

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 9 – tytuł

Interesy finansowe posłów, normy postępowania i dostęp do Parlamentu

Interesy finansowe posłów, normy postępowania, **obowiązkowy rejestr służący przejrzystości** i wstęp do pomieszczeń Parlamentu

Poprawka 2

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 9 – ustęp 3 a (nowy)

3a. Na początku każdej kadencji kwestorzy ustalają maksymalną liczbę asystentów, których może akredytować każdy poseł (akredytowani asystenci).

Poprawka 3

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 9 – ustęp 4

4. Kwestorzy są odpowiedzialni za wydawanie imiennych identyfikatorów o maksymalnej ważności jednego roku osobom, które chciałyby mieć częsty dostęp do lokali Parlamentu w celu dostarczania informacji posłom w ramach ich mandatu parlamentarnego, w interesie własnym lub osób trzecich.

4. Długoterminowe przepustki uprawniające do wstępu do pomieszczeń Parlamentu wydawane są osobom spoza instytucji Unii pod kontrolą kwestorów. Przepustki te są ważne maksymalnie przez rok, a ich ważność podlega przedłużeniu. Prezydium ustala zasady korzystania z tych przepustek.

⁽¹⁾ Teksty przyjęte w tym dniu, P7_TA(2011)0222.

Środa, 11 maja 2011 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

W zamian osoby te powinny:

- stosować się do kodeksu postępowania załączonego do niniejszego Regulaminu;
- wpisać się do rejestru prowadzonego przez kwestorów.

Rejestr ten jest udostępniany na życzenie w każdym miejscu pracy Parlamentu, a także, w formie ustalonej przez kwestorów, w punktach informacyjnych Parlamentu w państwach członkowskich.

Postanowienia wykonawcze dotyczące niniejszego ustępu znajdują się w załączniku.

Przepustki mogą być wydawane:

- osobom ujętym w rejestrze służącemu przejrzystości ⁽¹⁾ lub osobom reprezentującym organizacje ujęte w tym rejestrze bądź będącym pracownikami tych organizacji, przy czym fakt figurowania w rejestrze nie oznacza automatycznie prawa do otrzymania przepustki uprawniającej do wstępu;
- osobom, które pragną mieć regularny wstęp do pomieszczeń Parlamentu, a nie są objęte zakresem stosowania porozumienia w sprawie utworzenia rejestru służącego przejrzystości ⁽²⁾;
- asystentom krajowym posłów oraz osobom asystującym członkom Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów.

⁽¹⁾ Rejestr utworzony na mocy porozumienia między Parlamentem Europejskim i Komisją Europejską w sprawie utworzenia „rejestru służącego przejrzystości”, dotyczącego organizacji i samozatrudnionych osób zaangażowanych w opracowanie i realizację polityki Unii Europejskiej (zob. załącznik X część B).

⁽²⁾ Zob. załącznik X część B.

Poprawka 4
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 9 – ustęp 4 a (nowy)

4a. Podmioty, które wpisują się do rejestru służącego przejrzystości muszą w ramach ich stosunków z Parlamentem przestrzegać:

- kodeksu postępowania załączonego do porozumienia ⁽¹⁾;
- procedur i innych zobowiązań określonych w porozumieniu; oraz
- postanowień niniejszego artykułu, a także odnoszących się do niego przepisów wykonawczych.

⁽¹⁾ Zob. załącznik 3 do porozumienia ujętego w załączniku X część B.

Poprawka 5
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 9 – ustęp 4 b (nowy)

4b. Kwestorzy określają, w jakim zakresie kodeks postępowania ma zastosowanie do osób, które posiadają długoterminowe przepustki, ale nie są objęte zakresem stosowania porozumienia.

Środa, 11 maja 2011 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 6
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 9 – ustęp 4 c (nowy)

4c. Przepustka zostaje odebrana na mocy uzasadnionej decyzji kwestorów w następujących przypadkach:

- *skreślenie z rejestru służącego przejrzystości, chyba że za nieodebraniem przepustki przemawiają istotne powody;*
- *poważne uchybienie obowiązkom przewidzianym w ust. 4a.*

Poprawka 7
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 9 – ustęp 4 d (nowy)

4d. Prezydium na wniosek sekretarza generalnego przyjmuje środki niezbędne do wdrożenia rejestru służącego przejrzystości, zgodnie z postanowieniami umowy w sprawie utworzenia tego rejestru.

Przepisy dotyczące stosowania ust. 4-4c określone są w załączniku ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ *Zob. załącznik X część A.*

Poprawka 8
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Załącznik I – artykuł 2 – akapity drugi i trzeci

W czasie wykonywania mandatu posłowie wstrzymują się od przyjmowania prezentów lub czerpania **innych** korzyści.

Oświadczenia do rejestru są składane na osobistą odpowiedzialność posłów i muszą być **co roku aktualizowane**.

W czasie wykonywania mandatu posłowie wstrzymują się od przyjmowania prezentów lub czerpania korzyści.

Oświadczenia do rejestru są składane na osobistą odpowiedzialność posłów i muszą być **aktualizowane, jak tylko pojawiają się zmiany, oraz muszą być odnawiane co najmniej raz w roku. Posłowie ponoszą całkowitą odpowiedzialność za przejrzystość swych interesów finansowych.**

Poprawka 9
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Załącznik X – tytuł

ZAŁĄCZNIK X

ZAŁĄCZNIK X

Przepisy wykonawcze do art. 9 ust. 4 - **Lobbying w Parlamencie Europejskim**

Rejestr służący przejrzystości

A. Przepisy wykonawcze do art. 9 ust. 4-4c

Poprawka 10
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Załącznik X – artykuł 1

Artykuł 1

Artykuł

Identyfikator**Przepustka uprawniająca do wstępu**

1. **Identyfikator** jest plastikową kartą ze zdjęciem jej posiadacza, jego nazwiskiem i imionami oraz nazwą przedsiębiorstwa, organizacji lub osoby, dla której pracuje.

1. **Długoterminowa przepustka** jest plastikową kartą ze zdjęciem jej posiadacza, jego nazwiskiem i imionami oraz nazwą przedsiębiorstwa, organizacji lub osoby, dla której pracuje.

Środa, 11 maja 2011 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

W obrębie Parlamentu posiadacz **identyfikatora** jest obowiązany nosić **go** stale w widocznym miejscu. Nieprzestrzeganie tego obowiązku może skutkować odebraniem **identyfikatora**.

Identyfikatory różnią się kształtem i kolorem od kart wstępu wydawanych gościom.

2. Ważność **identyfikatorów** jest przedłużana, jeżeli ich posiadacze spełniają obowiązki określone w art. 9 ust. 4 Regulaminu.

Zastrzeżenia zgłoszone przez posła co do działalności przedstawiciela lub grupy lobbyngowej są przekazywane **kwestorom, którzy rozpatrują sprawę oraz mogą orzec o utrzymaniu lub odebraniu identyfikatora**.

3. **Identyfikatory** nie uprawniają w żadnym wypadku ich posiadaczy do uczestnictwa w posiedzeniach Parlamentu lub jego organów innych niż te, które są otwarte dla publiczności, oraz nie upoważniają wówczas do odstępstw od zasad regulujących wstęp do instytucji, które stosują się do każdego obywatela Unii Europejskiej.

POPRAWKA

W obrębie Parlamentu posiadacz **przepustki** jest obowiązany nosić **ją** stale w widocznym miejscu. Nieprzestrzeganie tego obowiązku może skutkować odebraniem **przepustki**.

Przepustki różnią się kształtem i kolorem od kart wstępu wydawanych gościom.

2. Ważność **przepustek** jest przedłużana, jeżeli ich posiadacze spełniają obowiązki określone w art. 9 ust. 4 Regulaminu.

Skargi poparte konkretnymi faktami i wchodzące w zakres stosowania kodeksu postępowania załączonego do porozumienia o utworzeniu rejestru służącego przejrzystości ⁽¹⁾ są przekazywane **wspólnemu sekretariatowi rejestru. Sekretarz generalny Parlamentu powiadamia kwestorów o decyzjach w sprawie wykreślenia z rejestru, a kwestorzy podejmują decyzję o odebraniu przepustki**.

Decyzje, za pomocą których kwestorzy informują o odebraniu przepustki lub większej liczby przepustek, zawierają adresowane do posiadaczy przepustek albo organizacji, które reprezentują lub dla których pracują, wezwanie do zwrotu tych przepustek Parlamentowi w terminie 15 dni od dnia powiadomienia o tej decyzji.

3. **Przepustki** nie uprawniają w żadnym wypadku ich posiadaczy do uczestnictwa w posiedzeniach Parlamentu lub jego organów innych niż te, które są otwarte dla publiczności, oraz nie upoważniają w tym przypadku do odstępstw od zasad regulujących wstęp do instytucji, które stosują się do każdego obywatela Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Zob. załącznik 3 do porozumienia ujętego w załączniku X część B.

Poprawka 11
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Załącznik X – artykuł 2

Artykuł 2

Asystenci

1. Na początku każdej kadencji kwestorzy ustalają maksymalną liczbę asystentów, których może akredytować każdy poseł.

Przy obejmowaniu stanowiska akredytowani asystenci składają pisemne oświadczenie na temat ich działalności zawodowej oraz każdej innej odpłatnej działalności lub funkcji.

2. Asystenci mają wstęp do Parlamentu Europejskiego na tych samych warunkach, co pracownicy Sekretariatu Generalnego lub grup politycznych.

3. Inne osoby, włączając osoby bezpośrednio współpracujące z posłami, mają prawo wstępu do Parlamentu na warunkach przewidzianych w art. 9 ust. 4 Regulaminu.

skreślony

Środa, 11 maja 2011 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 12
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Załącznik X – artykuł 3

Artykuł 3

skreślony

Kodeks postępowania

1. Osoby wymienione w rejestrze, o którym mowa w art. 9 ust. 4, w kontaktach z Parlamentem obowiązane są:

- a) przestrzegać postanowień art. 9 Regulaminu oraz niniejszego załącznika;
- b) przedstawić posłom, ich pracownikom oraz urzędnikom Parlamentu interesy, jakie reprezentują;
- c) wystrzegać się wszelkich kroków mających na celu nieuczciwe pozyskanie informacji;
- d) nie powoływać się na oficjalne stosunki z Parlamentem w swoich kontaktach z osobami trzecimi;
- e) nie rozprowadzać w celach zarobkowych wśród osób trzecich kopii dokumentów otrzymanych w Parlamencie;
- f) ściśle stosować się do postanowień załącznika I art. 2 akapit drugi;
- g) upewniać się, iż wszelka pomoc objęta postanowieniami załącznika I art. 2 jest zgłaszana do przewidzianego w tym celu rejestru;
- h) stosować się do postanowień regulaminu pracowniczego w przypadku zatrudniania byłych urzędników instytucji;
- i) stosować się do ustanowionych przez Parlament zasad, dotyczących praw i obowiązków byłych posłów;
- j) dla wykluczenia ewentualnego konfliktu interesów uzyskać wcześniejszą zgodę zainteresowanego/ych posła/posłów co do wszelkich stosunków umownych z asystentami lub co do zatrudnienia asystentów oraz upewnić się, że fakty te zostały zgłoszone do rejestru, o którym mowa w art. 9 ust. 4 Regulaminu.

2. Jakikolwiek uchybienie postanowieniom niniejszego kodeksu postępowania może skutkować odebraniem identyfikatora zainteresowanym osobom oraz, w razie potrzeby, także ich przedsiębiorstwu.

Poprawka 13
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Załącznik X – część B – tytuł (nowy)

B. Porozumienie między Parlamentem Europejskim a Komisją Europejską w sprawie utworzenia rejestru służącego przejrzystości, dotyczącego organizacji i samozatrudnionych osób zaangażowanych w opracowanie i realizację polityki Unii Europejskiej.